



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

- ★ Decyzja Rady (UE) 2018/1030 z dnia 13 lipca 2018 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Nową Zelandią na podstawie art. XXIV ust. 6. oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. odnoszącego się do zmian list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej 1
- Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Nową Zelandią na podstawie art. XXIV ust. 6. oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. odnoszące się do zmian list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej 3
- ★ Decyzja Rady (UE) 2018/1031 z dnia 13 lipca 2018 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Umowy o statusie między Unią Europejską a Republiką Albanii dotyczącej działań prowadzonych przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na terytorium Republiki Albanii 6

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1032 z dnia 20 lipca 2018 r. zezwalające na rozszerzenie zastosowania oleju z mikroalg *Schizochytrium* sp. jako nowej żywności zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2283 oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2470 ⁽¹⁾ 9
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1033 z dnia 20 lipca 2018 r. zmieniające po raz 288. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z organizacjami ISIL (Daisz) i Al-Kaida 14

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

DECYZJE

- ★ Decyzja Rady (UE) 2018/1034 z dnia 16 lipca 2018 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komisji Mieszanej utworzonej na mocy Umowy w sprawie międzynarodowych okazjonalnych przewozów pasażerów autokarami i autobusami (umowa INTERBUS) w odniesieniu do projektu decyzji nr x/xxxx tej Komisji ⁽¹⁾ 16
- ★ Decyzja wykonawcza Rady (UE) 2018/1035 z dnia 16 lipca 2018 r. w sprawie uruchomienia w Chorwacji zautomatyzowanej wymiany danych w odniesieniu do danych DNA 27
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2018/1036 z dnia 19 lipca 2018 r. zmieniająca załącznik do decyzji wykonawczej 2014/709/UE w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich (notyfikowana jako dokument nr C(2018) 4875) ⁽¹⁾ 29
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2018/1037 z dnia 20 lipca 2018 r. w sprawie zakończenia postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu żelazochromu niskowęglowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, Federacji Rosyjskiej i Turcji 48

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY (UE) 2018/1030

z dnia 13 lipca 2018 r.

w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Nową Zelandią na podstawie art. XXIV ust. 6. oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. odnoszącego się do zmian list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) ppkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 lipca 2013 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji z niektórymi innymi członkami Światowej Organizacji Handlu na podstawie art. XXIV ust. 6 Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r., w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej.
- (2) Negocjacje były prowadzone przez Komisję w ramach wytycznych negocjacyjnych przyjętych przez Radę.
- (3) Negocjacje te zostały zakończone, a w dniu 18 maja 2017 r. paraflowano Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Nową Zelandią na podstawie art. XXIV ust. 6. oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. odnoszące się do zmian list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej.
- (4) Porozumienie zostało podpisane w imieniu Unii w dniu 13 marca 2018 r., z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie, zgodnie z decyzją Rady (UE) 2017/1363 ⁽²⁾.
- (5) Porozumienie powinno zostać zatwierdzone,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Nową Zelandią na podstawie art. XXIV ust. 6. oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. odnoszącego się do zmian list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej zostaje niniejszym zatwierdzone w imieniu Unii.

⁽¹⁾ Zgoda Parlamentu Europejskiego z dnia 4 lipca 2018 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Decyzja Rady (UE) 2017/1363 z dnia 17 lipca 2017 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Nową Zelandią na podstawie art. XXIV ust. 6. oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. odnoszącego się do zmian list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej (Dz.U. L 191 z 22.7.2017, s. 1).

Tekst porozumienia dołącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę lub osoby umocowane do dokonania, w imieniu Unii, notyfikacji przewidzianej w porozumieniu ⁽¹⁾.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 lipca 2018 r.

W imieniu Rady
H. LÖGER
Przewodniczący

⁽¹⁾ Data wejścia w życie porozumienia zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

POROZUMIENIE

w formie wymiany listów między Unią Europejską a Nową Zelandią na podstawie art. XXIV ust. 6. oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. odnoszące się do zmian list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej

A. List Unii

Szanowny Panie Ambasadorze!

W następstwie negocjacji na podstawie art. XXIV ust. 6 oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. w sprawie zmian list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej mam zaszczyt zaproponować, co następuje:

Unia Europejska uwzględni w swojej liście dotyczącej obszaru celnego UE 28 koncesje zawarte w liście koncesyjnej UE 27 z następującymi zmianami:

dodaje się 1 875 ton do kontyngentu taryfowego UE na „mięso z bydła, zamrożone – jadalne podroby z bydła, zamrożone”, pozycje taryfowe 0202 i 0206 29 91, przy utrzymaniu obecnej stawki celnej w ramach kontyngentu na poziomie 20 %. Nowy kontyngent taryfowy wynosi 54 875 ton;

dodaje się 135 ton (masa tuszy) do kontyngentu taryfowego UE dla Nowej Zelandii na „mięso z owiec lub kóz, świeże, schłodzone lub zamrożone”, pozycja taryfowa 0204, przy utrzymaniu obecnej stawki celnej w ramach kontyngentu na poziomie 0 %. Nowy kontyngent taryfowy przydzielony Nowej Zelandii wynosi 228 389 ton.

Unia Europejska i Nowa Zelandia powiadamiają się wzajemnie o zakończeniu swoich wewnętrznych procedur dotyczących wejścia w życie niniejszego porozumienia. Niniejsze porozumienie wchodzi w życie 14 dni po dniu otrzymania ostatniej notyfikacji.

Byłbym zobowiązany, gdyby mogli Państwo potwierdzić, że Rząd Nowej Zelandii zgadza się na powyższe ustalenia. Mam zaszczyt zaproponować, aby – w przypadku potwierdzenia zgody Rządu Nowej Zelandii na powyższe – niniejszy list wraz z Państwa potwierdzeniem stanowiły łącznie porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Nową Zelandią.

Proszę o przyjęcie wyrazów najwyższego szacunku.

Съставено в Брюксел на

Hecho en Bruselas, el

V Bruselu dne

Udfærdiget i Bruxelles, den

Geschehen zu Brüssel am

Brüssel,

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Done at Brussels,

Fait à Bruxelles, le

Sastavljeno u Bruxellesu

Fatto a Bruxelles, addì

Briselē,

Priimta Briuselyje

Kelt Brüsszelben,

Magħmul fi Brussell,

Gedaan te Brussel,

Sporządzono w Brukseli, dnia

Feito em Bruxelas,

Întocmit la Bruxelles,

V Bruseli

V Bruslju,

Tehty Brysselissä

Utfärdat i Bryssel den

13 -03- 2018

Za Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejską uniję
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



B. List Nowej Zelandii

Szanowny Panie Ambasadrze!

Mam zaszczyt potwierdzić otrzymanie Państwa listu opatrzonego dzisiaj datą o następującej treści:

„W następstwie negocjacji na podstawie art. XXIV ust. 6 oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie tariff celnych i handlu (GATT) z 1994 r. w sprawie zmian list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej, mam zaszczyt zaproponować, co następuje:

Unia Europejska uwzględni w swojej liście dotyczącej obszaru celnego UE 28 koncesje zawarte w liście koncesyjnej UE 27 z następującymi zmianami:

dodaje się 1 875 ton do kontyngentu taryfowego UE na »mięso z bydła, zamrożone – jadalne podroby z bydła, zamrożone«, pozycje taryfowe 0202 i 0206 29 91, przy utrzymaniu obecnej stawki celnej w ramach kontyngentu na poziomie 20 %. Nowy kontyngent taryfowy wynosi 54 875 ton;

dodaje się 135 ton (masa tuszy) do kontyngentu taryfowego UE dla Nowej Zelandii na »mięso z owiec lub kóz, świeże, schłodzone lub zamrożone«, pozycja taryfowa 0204, przy utrzymaniu obecnej stawki celnej w ramach kontyngentu na poziomie 0 %. Nowy kontyngent taryfowy przydzielony Nowej Zelandii wynosi 228 389 ton.

Unia Europejska i Nowa Zelandia powiadamiają się wzajemnie o zakończeniu swoich wewnętrznych procedur dotyczących wejścia w życie niniejszego porozumienia. Niniejsze porozumienie wchodzi w życie 14 dni po dniu otrzymania ostatniej notyfikacji.

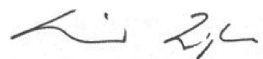
Byłbym zobowiązany, gdyby mogli Państwo potwierdzić, że Rząd Nowej Zelandii zgadza się na powyższe ustalenia. Mam zaszczyt zaproponować, aby – w przypadku potwierdzenia zgody Rządu Nowej Zelandii na powyższe – niniejszy list wraz z Państwa potwierdzeniem stanowiły łącznie porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Nową Zelandią.”.

Niniejszym mogę poinformować, że Rząd Nowej Zelandii zgadza się na treść Państwa listu.

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Sastavljeno u Bruxellesu
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Întocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

13 -03- 2018

For New Zealand
За Нова Зеландия
Por Nueva Zelanda
Za Nový Zéland
På New Zealands vegne
Für Neuseeland
Uus-Meremaa nimel
Για τη Νέα Ζηλανδία
Pour la Nouvelle-Zélande
Za Novi Zeland
Per la Nuova Zelanda
Jaunzēlandes vārdā
Naujosios Zelandijos vardu
Új-Zéland részéről
Ghal New Zealand
Voor Nieuw-Zeeland
W imieniu Nowej Zelandii
Pela Nova Zelândia
Pentru Noua Zeelandă
Za Nový Zéland
Za Novo Zelandijo
Uuden-Seelannin puolesta
För Nya Zeeland



DECYZJA RADY (UE) 2018/1031**z dnia 13 lipca 2018 r.****w sprawie podpisania w imieniu Unii Umowy o statusie między Unią Europejską a Republiką Albanii dotyczącej działań prowadzonych przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na terytorium Republiki Albanii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 77 ust. 2 lit. b) i d) oraz art. 79 ust. 2 lit. c), w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 54 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1624 ⁽¹⁾, jeżeli przewiduje się rozmieszczenie zespołów Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w państwach trzecich do działań, w ramach których członkom zespołów mają zostać przyznane uprawnienia wykonawcze lub jeżeli jest to wymagane w ramach innych działań w państwach trzecich, Unia zawiera z danym państwem trzecim umowę o statusie.
- (2) W dniu 16 października 2017 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Republiką Albanii w sprawie umowy o statusie dotyczącej działań prowadzonych przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na terytorium Republiki Albanii (zwanej dalej „Umową”).
- (3) Negocjacje dotyczące Umowy zostały otwarte dnia 13 grudnia 2017 r. i zakończyły się pomyślnie parafovaniem Umowy w dniu 12 lutego 2018 r.
- (4) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Zjednoczonego Królestwa zgodnie z decyzją Rady 2000/365/WE ⁽²⁾; Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy w związku z tym w jej przyjęciu i nie jest nią związane ani jej nie stosuje.
- (5) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii zgodnie z decyzją Rady 2002/192/WE ⁽³⁾; Irlandia nie uczestniczy w związku z tym w przyjęciu niniejszej decyzji, nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
- (6) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje. Ponieważ niniejsza decyzja ma na celu rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, zgodnie z art. 4 tego protokołu Dania w terminie sześciu miesięcy po przyjęciu przez Radę niniejszej decyzji podejmuje decyzję, czy dokona jej transpozycji do swego prawa krajowego.
- (7) Należy podpisać Umowę oraz zatwierdzić tekst wspólnej deklaracji w odniesieniu do Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu załączonej do niniejszej decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ

Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się w imieniu Unii do podpisania Umowy o statusie między Unią Europejską a Republiką Albanii dotyczącej działań prowadzonych przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na terytorium Republiki Albanii (zwanej dalej „Umową”), z zastrzeżeniem jej późniejszego zawarcia ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1624 z dnia 14 września 2016 r. w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 863/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady, rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 i decyzję Rady 2005/267/WE (Dz.U. L 251 z 16.9.2016, s. 1).

⁽²⁾ Decyzja Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. dotycząca wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowaniu wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 131 z 1.6.2000, s. 43).

⁽³⁾ Decyzja Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotycząca wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20).

⁽⁴⁾ Tekst Umowy zostanie opublikowany wraz z decyzją w sprawie jej zawarcia.

Artykuł 2

Zatwierdza się w imieniu Unii tekst wspólnej deklaracji załączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Umowy w imieniu Unii.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 lipca 2018 r.

W imieniu Rady
H. LÖGER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

WSPÓLNA DEKLARACJA W ODNIESIENIU DO ISLANDII, NORWEGII, SZWAJCARII I LIECHTENSTEINU

Umawiające się Strony przyjmują do wiadomości ścisłe związki między Unią Europejską a Norwegią, Islandią, Szwajcarią i Liechtensteinem, w szczególności na mocy umów z 18 maja 1999 r. i 26 października 2004 r. dotyczących włączenia tych państw we wprowadzanie, stosowanie i rozwijanie dorobku Schengen.

W związku z tym pożądanym jest, aby władze Norwegii, Islandii, Szwajcarii i Liechtensteinu, z jednej strony, oraz władze Republiki Albanii, z drugiej strony, zawarły niezwłocznie dwustronne umowy dotyczące działań prowadzonych przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na terytorium Republiki Albanii na warunkach podobnych do tych, które zawarto w niniejszej Umowie.

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2018/1032

z dnia 20 lipca 2018 r.

zezwalające na rozszerzenie zastosowania oleju z mikroalg *Schizochytrium* sp. jako nowej żywności zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2283 oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2470

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2283 z dnia 25 listopada 2015 r. w sprawie nowej żywności, zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie Komisji (WE) nr 1852/2001 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 12,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) 2015/2283 stanowi, że jedynie taka nowa żywność, która uzyskała zezwolenie i jest wpisana do unijnego wykazu, może być wprowadzana na rynek w Unii.
- (2) Zgodnie z art. 8 rozporządzenia (UE) 2015/2283 przyjęto rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2470 ⁽²⁾ ustanawiające unijny wykaz nowej żywności, która uzyskała zezwolenie.
- (3) Zgodnie z art. 12 rozporządzenia (UE) 2015/2283 Komisja decyduje o zezwoleniu i wprowadzeniu na rynek w Unii nowej żywności oraz o aktualizacji unijnego wykazu.
- (4) Decyzją wykonawczą Komisji (UE) nr 463/2014 ⁽³⁾ zezwolono, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾ dotyczącym nowej żywności i nowych składników żywności, na wprowadzenie do obrotu oleju zawierającego kwas dokozaheksaenowy („DHA”) z mikroalg *Schizochytrium* sp. jako nowego składnika żywności do stosowania w niektórych rodzajach żywności, żywności przeznaczonej do użytku w dietach o obniżonej energetyczności, żywności dietetycznej specjalnego przeznaczenia medycznego, pozostałych środkach spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego określonych w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/39/WE ⁽⁵⁾ (wyłączając preparaty do początkowego i dalszego żywienia niemowląt) i suplementach żywnościowych.
- (5) Decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2015/545 ⁽⁶⁾ zezwolono, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97, na wprowadzenie do obrotu oleju zawierającego kwas dokozaheksaenowy („DHA”) z innego szczepu mikroalg *Schizochytrium* sp. (ATCC PTA 9695) jako nowego składnika żywności do stosowania w niektórych rodzajach żywności, w tym preparatach do początkowego żywienia niemowląt i preparatach do dalszego żywienia niemowląt, a także produktach zbożowych przetworzonych oraz żywności dla niemowląt i małych dzieci.
- (6) W dniu 21 listopada 2016 r. przedsiębiorstwo Mara Renewables Corporation zwróciło się do właściwego organu Zjednoczonego Królestwa z wnioskiem o zezwolenie na rozszerzenie zastosowania oleju z innego szczepu mikroalg *Schizochytrium* sp. (szczep T18) w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 258/97. Wniosek dotyczył zastosowania oleju z tego szczepu *Schizochytrium* sp. T18 w odniesieniu do wszystkich rodzajów żywności dopuszczonych decyzjami wykonawczymi (UE) nr 463/2014 i (UE) 2015/545 oraz rozszerzenia jego stosowania na przeciery owocowe i warzywne.
- (7) W dniu 10 stycznia 2017 r. przedsiębiorstwo Mara Renewables Corporation powiadomiło Komisję zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 258/97, że wprowadziło do obrotu w Unii nowy składnik żywności „olej ze *Schizochytrium* sp.” wytwarzany ze szczepu T18. Przedsiębiorstwo to zamierzało stosować ten nowy składnik żywności we wszystkich wcześniej dopuszczonych rodzajach żywności na podstawie decyzji wykonawczej (UE) nr 463/2014.

⁽¹⁾ Dz.U. L 327 z 11.12.2015, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 351 z 30.12.2017, s. 72.

⁽³⁾ Dz.U. L 209 z 16.7.2014, s. 55.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 43 z 14.2.1997, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 124 z 20.5.2009, s. 56.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 90 z 2.4.2015, s. 7.

- (8) W dniu 22 września 2017 r. przedsiębiorstwo Nutraveris powiadomiło Komisję zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 258/97, że wprowadziło do obrotu w Unii nowy składnik żywności „olej ze *Schizochytrium* sp.” wytwarzany ze szczepu T18. Przedsiębiorstwo to zamierzało stosować ten nowy składnik żywności we wszystkich wcześniej dopuszczonych rodzajach żywności na podstawie decyzji wykonawczych (UE) nr 463/2014 i (UE) 2015/545.
- (9) W dniu 23 października 2017 r. przedsiębiorstwo BASF powiadomiło Komisję zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 258/97, że wprowadziło do obrotu w Unii nowy składnik żywności „olej ze *Schizochytrium* sp.” wytwarzany ze szczepu T18. Przedsiębiorstwo to zamierzało stosować ten nowy składnik żywności we wszystkich wcześniej dopuszczonych rodzajach żywności na podstawie decyzji wykonawczych (UE) nr 463/2014 i (UE) 2015/545.
- (10) Zgodnie z art. 35 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2015/2283 wniosek dotyczący wprowadzania nowej żywności na rynek w Unii, przedłożony państwu członkowskiemu zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 258/97, w sprawie którego nie zapadła ostateczna decyzja przed dniem 1 stycznia 2018 r., traktuje się jako wniosek złożony zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2015/2283.
- (11) Wniosek o zezwolenie na rozszerzenie zastosowania oleju z gatunku mikroalg *Schizochytrium* sp. szczep T18 złożono państwu członkowskiemu zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 258/97, jednak spełnia on także wymogi ustanowione w rozporządzeniu (UE) 2015/2283.
- (12) W dniu 6 października 2017 r. właściwy organ Zjednoczonego Królestwa wydał sprawozdanie dotyczące wstępnej oceny. W sprawozdaniu tym stwierdzono, że rozszerzenie zastosowania oleju ze szczepu T18 mikroalg *Schizochytrium* sp. spełnia kryteria nowej żywności określone w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 258/97.
- (13) W dniu 7 października 2017 r. Komisja przekazała sprawozdanie dotyczące wstępnej oceny pozostałym państwom członkowskim. Przed upływem okresu 60 dni określonego w art. 6 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 258/97 pozostałe państwa członkowskie zgłosiły uwagi, które potwierdziły wnioski ze wstępnej oceny.
- (14) Wnioski sformułowane we wstępnym sprawozdaniu są wystarczającą podstawą, aby stwierdzić, że rozszerzenie zastosowania oleju ze szczepu T18 mikroalg *Schizochytrium* sp. jest zgodne z przepisami art. 12 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2015/2283.
- (15) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 ⁽¹⁾ ustanawiającym wspólną organizację rynków produktów rolnych ustanowiono wymogi dotyczące produktów rolnych, w szczególności mleka i przetworów mlecznych. Należy zezwolić na rozszerzenie zastosowania oleju z mikroalg *Schizochytrium* sp. szczep T18 bogatego w DHA, nie naruszając przepisów wspomnianego rozporządzenia.
- (16) W dyrektywie 2002/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾ ustanowiono wymogi dotyczące suplementów żywnościowych. Należy zezwolić na rozszerzenie zastosowania oleju z gatunku mikroalg *Schizochytrium* sp. szczep T18, nie naruszając przepisów wspomnianej dyrektywy.
- (17) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 609/2013 ⁽³⁾ określono wymogi dotyczące żywności przeznaczonej dla niemowląt i małych dzieci oraz żywności specjalnego przeznaczenia medycznego i środków spożywczych zastępujących całodzienną dietę, do kontroli masy ciała. Należy zezwolić na rozszerzenie zastosowania oleju z gatunku mikroalg *Schizochytrium* sp. szczep T18, nie naruszając przepisów wspomnianego rozporządzenia.
- (18) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

We wpisie dotyczącym oleju z gatunku mikroalg *Schizochytrium* sp. (T18) w unijnym wykazie nowej żywności, na którą wydano zezwolenie, jak przewidziano w art. 8 rozporządzenia (UE) 2015/2283, wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Wpis w unijnym wykazie, o którym mowa w akapicie pierwszym, obejmuje warunki stosowania i wymogi dotyczące etykietowania określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 51.

⁽³⁾ Dz.U. L 181 z 29.6.2013, s. 181.

Zezwolenie przewidziane w niniejszym artykule nie narusza przepisów rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, dyrektywy 2002/46/WE ani rozporządzenia (UE) nr 609/2013.

Artykuł 2

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/2470 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2018 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/2470 wpis w tabeli 1 (Nowa żywność, na którą wydano zezwolenie) dotyczący oleju ze *Schizochytrium* sp. (T18) otrzymuje brzmienie:

Nowa żywność, na którą wydano zezwolenie	Warunki stosowania nowej żywności		Dodatkowe szczególne wymagania dotyczące etykietowania	Inne wymagania
„Olej ze <i>Schizochytrium</i> sp. (T18)	Określona kategoria żywności	Maksymalne poziomy	Nowa żywność jest oznaczana w ramach etykietowania zawierających ją środków spożywczych jako »olej z mikroalg <i>Schizochytrium</i> sp.«”	
	Przetwory mleczne z wyjątkiem napojów na bazie mleka	200 mg/100 g lub 600 mg/100 g w odniesieniu do produktów serowarskich		
	Analogi produktów mleczarskich z wyjątkiem napojów	200 mg/100 g lub 600 mg/100 g w odniesieniu do analogów produktów serowarskich		
	Tłuszcze do smarowania i sosy	600 mg/100 g		
	Śniadaniowe przetwory zbożowe	500 mg/100 g		
	Suplementy żywnościowe w rozumieniu dyrektywy 2002/46/WE	250 mg DHA/dzień dla ogółu populacji		
		450 mg DHA/dzień dla kobiet w ciąży i karmiących piersią		
	Środki spożywcze zastępujące całodzienną dietę, do kontroli masy ciała, w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 609/2013, i środki spożywcze zastępujące posiłek, do kontroli masy ciała	250 mg/posiłek		
	Napoje na bazie mleka i podobne produkty przeznaczone dla małych dzieci	200 mg/100 g		
	Żywność zaspokajająca zapotrzebowanie organizmu przy intensywnym wysiłku fizycznym, zwłaszcza sportowców			
Żywność opatrzona sformułowaniami dotyczącymi nieobecności lub zmniejszonej zawartości glutenu, zgodnie z wymogami rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 828/2014				

Nowa żywność, na którą wydano zezwolenie	Warunki stosowania nowej żywności		Dodatkowe szczególne wymagania dotyczące etykietowania	Inne wymagania
	Określona kategoria żywności	Maksymalne poziomy		
	Żywność specjalnego przeznaczenia medycznego w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 609/2013	Zgodnie ze szczególnymi wymogami żywieniowymi osób, dla których produkty te są przeznaczone		
	Wyroby piekarskie (chleby, bułki i słodkie herbatniki)	200 mg/100 g		
	Batoniki zbożowe	500 mg/100 g		
	Tłuszcze do gotowania	360 mg/100 g		
	Napoje bezalkoholowe (w tym zawierające analogi produktów mleczarskich i napoje na bazie mleka)	80 mg/100 ml		
	Preparaty do początkowego żywienia niemowląt i preparaty do dalszego żywienia niemowląt w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 609/2013	Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 609/2013		
	Produkty zbożowe przetworzone oraz żywność dla niemowląt i małych dzieci w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 609/2013	200 mg/100 g		
	Przeciery owocowe/warzywne	100 mg/100 g		

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2018/1033**z dnia 20 lipca 2018 r.****zmieniające po raz 288. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z organizacjami ISIL (Daisz) i Al-Kaida**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 z dnia 27 maja 2002 r. wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z organizacjami ISIL (Daisz) i Al-Kaida ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 1 lit. a) i art. 7a ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zawiera wykaz osób, grup i podmiotów, których fundusze oraz zasoby gospodarcze podlegają zamrożeniu na mocy tego rozporządzenia.
- (2) W dniu 17 lipca 2018 r. Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych postanowił zmienić dwa wpisy w wykazie osób, grup i podmiotów, których fundusze i zasoby ekonomiczne powinny zostać zamrożone. Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2018 r.

W imieniu Komisji,

za Przewodniczącego,

Szef Służby ds. Instrumentów Polityki Zagranicznej

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 29.5.2002, s. 9.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w danych identyfikacyjnych w następującym wpisie w tytule „Osoby fizyczne” wprowadza się następujące zmiany:

„Ayyub Bashir (alias a) Alhaj Qari Ayub Bashar, b) Qari Muhammad Ayub). Tytuł: a) Qari, b) Alhaj. Data urodzenia: a) 1966, b) 1964, c) 1969, d) 1971. Obywatelstwo: a) uzbeckie, b) afgańskie. Adres: Mir Ali, North Waziristan Agency, Federal Administered, Tribal Areas, Pakistan. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 18.10.2012 r.”

otrzymuje brzmienie:

„Ayyub Bashir (alias a) Alhaj Qari Ayub Bashar, b) Qari Muhammad Ayub). Tytuł: a) Qari, b) Alhaj. Data urodzenia: a) 1966, b) 1964, c) 1969, d) 1971. Obywatelstwo: a) uzbeckie, b) afgańskie. Adres: Mir Ali, North Waziristan Agency, Federal Administered, Tribal Areas, Pakistan. Inne informacje: według doniesień poniósł śmierć w ataku lotniczym w Chordar w prowincji Kunduz w Afganistanie w grudniu 2015 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 18.10.2012 r.”;

- 2) w danych identyfikacyjnych w następującym wpisie w tytule „Osoby prawne, grupy i podmioty” wprowadza się następujące zmiany:

„Jemmah Anshorut Tauhid (JAT) (alias a) Jemaah Anshorut Tauhid, b) Jemmah Ansharut Tauhid, c) Jem'mah Ansharut Tauhid, d) Jamaah Ansharut Tauhid, e) Jama'ah Ansharut Tauhid, f) Laskar 99). Adres: Jl. Semenromo number 58, 04/XV Ngruki, Cemani, Grogol, Sukoharjo, Jawa Tengah, Indonezja, Telefon: 0271-2167285, e-mail: info@ansharuttauhid.com. Dodatkowe informacje: a) założona i dowodzona przez Abu Bakara Ba'asyira; b) założona w dniu 27 lipca 2008 r. w Solo, Indonezja; c) związana z grupą Jemmah Islamiya (JI); d) strona internetowa: <http://ansharuttauhid.com/>. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 12.3.2012 r.”

otrzymuje brzmienie:

„Jemmah Anshorut Tauhid (JAT) (alias a) Jemaah Anshorut Tauhid, b) Jemmah Ansharut Tauhid, c) Jem'mah Ansharut Tauhid, d) Jamaah Ansharut Tauhid, e) Jama'ah Ansharut Tauhid, f) Laskar 99). Adres: Jl. Semenromo number 58, 04/XV Ngruki, Cemani, Grogol, Sukoharjo, Jawa Tengah, Indonezja, Telefon: 0271-2167285, e-mail: info@ansharuttauhid.com. Dodatkowe informacje: a) Grupa powiązana z Islamskim Państwem w Iraku i Lewancie (ISIL), wymienionym w wykazie jako Al-Kaida w Iraku (*Al-Qaida in Iraq*), która dokonała ataków w Indonezji; b) założona i dowodzona przez Abu Bakara Ba'asyira; c) założona w dniu 27 lipca 2008 r. w Solo, Indonezja; d) związana z grupą Jemmah Islamiya (JI); e) strona internetowa: <http://ansharuttauhid.com/>. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 12.3.2012 r.”.

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2018/1034

z dnia 16 lipca 2018 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komisji Mieszanej utworzonej na mocy Umowy w sprawie międzynarodowych okazjonalnych przewozów pasażerów autokarami i autobusami (umowa INTERBUS) w odniesieniu do projektu decyzji nr x/xxxx tej Komisji

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91 w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa w sprawie międzynarodowych okazjonalnych przewozów pasażerów autokarami i autobusami (umowa INTERBUS) ⁽¹⁾ (zwana dalej „umową”) została zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady z dnia 3 października 2002 r. ⁽²⁾ i weszła w życie w dniu 1 stycznia 2003 r. ⁽³⁾
- (2) Na podstawie art. 24 ust. 2 lit. b) umowy Komisja Mieszana ustanowiona na mocy art. 23 umowy (zwana dalej „Komisją Mieszaną”) zmienia bądź dostosowuje dokumenty kontrolne oraz inne wzory dokumentów określone w załącznikach do umowy. W celu uwzględnienia przyszłych środków wprowadzanych w Unii oraz zgodnie z art. 24 ust. 2 lit. c) umowy Komisja Mieszana zmienia lub dostosowuje załącznik 1 dotyczący warunków mających zastosowanie do przewoźników drogowego transportu pasażerskiego, jak również załącznik 2 dotyczący norm technicznych mających zastosowanie do autobusów i autokarów. Zgodnie z art. 24 ust. 2 lit. e) umowy Komisja Mieszana zmienia lub dostosowuje również wymagania dotyczące przepisów socjalnych.
- (3) Ostatnia aktualizacja prawodawstwa unijnego w umowie, wprowadzona decyzją nr 1/2011 Komisji Mieszanej ⁽⁴⁾, uwzględnia akty Unii przyjęte do końca 2009 r.
- (4) Komisja Mieszana INTERBUS w czasie swojego posiedzenia w 2018 r. ma przyjąć decyzję Komisji Mieszanej aktualizującą umowę w celu uwzględnienia postępu technicznego i legislacyjnego.
- (5) W decyzji Rady (UE) 2016/1146 ⁽⁵⁾ określono stanowisko Unii Europejskiej w sprawie projektu decyzji Komisji Mieszanej, biorąc pod uwagę akty Unii przyjęte do końca 2015 r.
- (6) W trakcie negocjacji z innymi umawiającymi się stronami ⁽⁶⁾ umowy stało się jasne, że do tekstu zatwierdzonego przez Radę należy wprowadzić pewne poprawki. Dotyczą one w szczególności związku pomiędzy przepisami unijnymi w zakresie inteligentnych tachografów i Umowy europejskiej dotyczącej pracy załóg pojazdów

⁽¹⁾ Dz.U. L 321 z 26.11.2002, s. 13.

⁽²⁾ Decyzja Rady 2002/917/WE z dnia 3 października 2002 r. w sprawie zawarcia umowy INTERBUS w sprawie międzynarodowych okazjonalnych przewozów pasażerów autokarami i autobusami (Dz.U. L 321 z 26.11.2002, s. 11).

⁽³⁾ Informacja dotycząca wejścia w życie Umowy w sprawie międzynarodowych okazjonalnych przewozów pasażerów autokarami i autobusami (Dz.U. L 321 z 26.11.2002, s. 44).

⁽⁴⁾ Decyzja nr 1/2011 Komisji Mieszanej utworzonej w ramach umowy INTERBUS o międzynarodowych okazjonalnych przewozach pasażerów autokarami i autobusami z dnia 11 listopada 2011 r. w sprawie przyjęcia regulaminu i dostosowania załącznika 1 do umowy dotyczącego warunków mających zastosowanie do przewoźników drogowego transportu pasażerskiego, załącznika 2 do umowy dotyczącego norm technicznych mających zastosowanie do autobusów i autokarów oraz wymagań dotyczących przepisów socjalnych, o których mowa w art. 8 umowy (Dz.U. L 8 z 12.1.2012, s. 38).

⁽⁵⁾ Decyzja Rady (UE) 2016/1146 z dnia 27 czerwca 2016 r. w sprawie stanowiska, jakie ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komisji Mieszanej utworzonej na mocy Umowy w sprawie międzynarodowych okazjonalnych przewozów pasażerów autokarami i autobusami (umowa INTERBUS), w odniesieniu do projektu decyzji nr 1/2016 tej Komisji (Dz.U. L 189 z 14.7.2016, s. 48).

⁽⁶⁾ Umawiające się strony umowy INTERBUS to Unia Europejska, Republika Albanii, Bośnia i Hercegowina, była jugosłowiańska republika Macedonii, Republika Mołdawii, Czarnogóra, Republika Turcji i Ukraina.

wykonujących międzynarodowe przewozy drogowe (AETR) (zwanej dalej „umową AETR”) oraz, biorąc pod uwagę sytuację w niektórych umawiających się stronach umowy INTERBUS, okresu przejściowego w odniesieniu do kwot odszkodowania ustanowionych w art. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 181/2011 ⁽¹⁾.

- (7) Należy uchylić decyzję Rady (UE) 2016/1146 i określić nowe stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii w ramach Komisji Mieszanej w czasie posiedzenia w 2018 r., ponieważ decyzja ta będzie wiążąca dla Unii.
- (8) Stanowisko Unii w ramach posiedzeń Komisji Mieszanej od roku 2018 r. powinno zatem być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w czasie posiedzeń Komisji Mieszanej utworzonej na podstawie art. 23 Umowy w sprawie międzynarodowych okazjonalnych przewozów pasażerów autokarami i autobusami (umowy Interbus), oparte jest na projekcie decyzji Komisji Mieszanej dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Decyzja Rady (UE) 2016/1146 traci moc.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja Komisji Mieszanej zostają opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 lipca 2018 r.

W imieniu Rady
J. BOGNER-STAUSS
Przewodnicząca

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 181/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. dotyczące praw pasażerów w transporcie autobusowym i autokarowym oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 1).

PROJEKT

DECYZJA NR x/xxxx⁽¹⁾ KOMISJI MIESZANEJ UTWORZONEJ W RAMACH UMOWY W SPRAWIE MIĘDZYNARODOWYCH OKAZJONALNYCH PRZEWÓZÓW PASAŻERÓW AUTOKARAMI I AUTOBUSAMI (UMOWY INTERBUS)**z dnia [WSTAW DATE]****dostosowująca art. 8 umowy i załączniki 1, 2, 3 i 5 do umowy, dostosowująca „Wzór oświadczenia sporządzanego przez umawiające się strony umowy INTERBUS dotyczącego art. 4 i załącznika 1”, wprowadzająca „Wzór oświadczenia umawiających się stron umowy INTERBUS dotyczącego art. 7 rozporządzenia (UE) nr 181/2011” oraz uchylająca zalecenie nr 1/2011 Komisji Mieszanej**

KOMISJA MIESZANA,

uwzględniając Umowę w sprawie międzynarodowych okazjonalnych przewozów pasażerów autokarami i autobusami (umowa INTERBUS) ⁽²⁾ zaktualizowaną decyzją Komisji Mieszanej nr 1/2011 ⁽³⁾, w szczególności art. 24 umowy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 23 umowy INTERBUS (zwanej dalej „umową”) ustanawia się Komisję Mieszaną w celu ułatwienia stosowania tej umowy (zwaną dalej „Komisją Mieszaną”).
- (2) Zgodnie z art. 24 ust. 2 lit. b) umowy Komisja Mieszana zmienia bądź dostosowuje dokumenty kontrolne oraz inne wzory dokumentów określone w załącznikach do tej umowy. W celu uwzględnienia przyszłych środków podejmowanych w Unii oraz zgodnie z art. 24 ust. 2 lit. c) umowy Komisja Mieszana zmienia lub dostosowuje załączniki dotyczące norm technicznych mających zastosowanie do autobusów i autokarów, jak również załącznik 1 dotyczący warunków odnoszących się do przewoźników drogowego transportu pasażerskiego. Zgodnie z art. 24 ust. 2 lit. e) umowy Komisja Mieszana zmienia lub dostosowuje również wymagania dotyczące przepisów socjalnych. W związku z tym Komisja Mieszana powinna podejmować działania, gdy zachodzi potrzeba aktualizacji umowy w celu uwzględnienia postępu technicznego i legislacyjnego.
- (3) Ostatnia aktualizacja prawodawstwa unijnego w umowie, wprowadzona Decyzją nr 1/2011 Komisji Mieszanej, uwzględnia akty Unii przyjęte do końca 2009 r. Nadeszła zatem odpowiednia pora na uwzględnienie nowych środków, przyjętych przez Unię od tamtego czasu.
- (4) Zalecenie nr 1/2011 Komisji Mieszanej ⁽⁴⁾ określa kartę techniczną dla kontroli drogowych autokarów i autobusów. Jest ono przestarzałe, w związku z czym należy je uchylić,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wymagania dotyczące przepisów socjalnych, o których mowa w art. 8 umowy, warunki mające zastosowanie do przewoźników drogowego transportu pasażerskiego, określone w załączniku 1 do umowy, normy techniczne mające zastosowanie do autobusów i autokarów, określone w załączniku 2 do umowy, wzór dokumentu kontrolnego w przewozach okazjonalnych zwolnionych z obowiązku zezwolenia, określony w załączniku 3 do umowy oraz wzór zezwolenia dla nieliberalizowanych przewozów okazjonalnych określony w załączniku 5 do umowy przyjmuje się zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji. Również „Wzór oświadczenia sporządzanego przez umawiające się strony umowy INTERBUS dotyczącego art. 4 i załącznika 1”, dostosowuje się zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji. Ponadto dodaje się do umowy „Wzór oświadczenia umawiających się stron umowy INTERBUS dotyczącego art. 7 rozporządzenia (UE) nr 181/2011”.

⁽¹⁾ Numer i rok przyszłej decyzji Komisji Mieszanej oznacza się jako „x/xxxx”. Wcześniej oznaczano je jako „1/2016”.

⁽²⁾ Dz.U. L 321 z 26.11.2002, s. 13.

⁽³⁾ Decyzja nr 1/2011 Komisji Mieszanej utworzonej w ramach Umowy INTERBUS o międzynarodowych okazjonalnych przewozach pasażerów autokarami i autobusami z dnia 11 listopada 2011 r. w sprawie przyjęcia regulaminu i dostosowania załącznika 1 do Umowy dotyczącego warunków mających zastosowanie do przewoźników drogowego transportu pasażerskiego, załącznika 2 do Umowy dotyczącego norm technicznych mających zastosowanie do autobusów i autokarów oraz wymagań dotyczących przepisów socjalnych, o których mowa w art. 8 Umowy (2012/25/UE) (Dz.U. L 8 z 12.1.2012, s. 38).

⁽⁴⁾ Zalecenie nr 1/2011 Komisji Mieszanej utworzonej w ramach Umowy INTERBUS o międzynarodowych okazjonalnych przewozach pasażerów autokarami i autobusami z dnia 11 listopada 2011 r. w sprawie stosowania karty technicznej autokaru i autobusu, która ułatwiałaby nadzór nad stosowaniem art. 1 i 2 załącznika 2 do umowy (Dz.U. L 8 z 12.1.2012, s. 46).

Artykuł 2

1. Załącznik 5 do umowy INTERBUS, a mianowicie „Wzór oświadczenia sporządzanego przez umawiające się strony umowy INTERBUS dotyczącego art. 4 i załącznika 1” dostosowuje się i przenosi do nowego załącznika 6 do umowy INTERBUS,
2. Do umowy INTERBUS dodaje się nowy załącznik w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK 6

Wzory deklaracji przewidzianych do złożenia przez Umawiające się Strony Umowy INTERBUS**Warunki mające zastosowanie do przewoźników drogowego transportu pasażerskiego**

DEKLARACJA ZŁOŻONA PRZEZ (Nazwa Umawiającej się Strony) ODNOŚNIE ART. 4 I ZAŁĄCZNIKA 1

Cztery warunki określone w rozdziale I rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1071/2009 z dnia 21 października 2009 r. ustanawiającego wspólne zasady dotyczące warunków wykonywania zawodu przewoźnika drogowego i uchylającego dyrektywę Rady 96/26/WE (Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 51):

- a) zostały przeniesione na grunt przepisów krajowych w drodze

..... (odniesienie do aktu prawnego);

- b) zostaną przeniesione na grunt przepisów krajowych

..... (data).

Wzór oświadczenia umawiających się stron umowy INTERBUS dotyczącego art. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 181/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. dotyczącego praw pasażerów w transporcie autobusowym i autokarowym oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 1).

(które należy przedłożyć w terminie dwóch miesięcy po przyjęciu decyzji nr x/xxxx Komisji Mieszanej utworzonej w ramach umowy INTERBUS)

OŚWIADCZENIE (nazwa umawiającej się strony)

1. W odniesieniu do art. 7 rozporządzenia (UE) nr 181/2011 obowiązujące przepisy krajowe składającego oświadczenie określają następujące maksymalne poziomy odszkodowania w związku ze śmiercią, w tym również za uzasadnione wydatki pogrzebowe, lub z odniesieniem obrażeń, jak również z utratą lub z uszkodzeniem bagażu w związku z wypadkami związanymi ze skorzystaniem z autobusu lub autokaru, nie mniejsze niż:

— EUR (lub równowartość tej kwoty w walucie krajowej) na pasażera;

— EUR (lub równowartość tej kwoty w walucie krajowej) na sztukę bagażu;

2. Czy obowiązujące przepisy krajowe składającego oświadczenie przewidują, że w przypadku uszkodzenia wózka inwalidzkiego, innego sprzętu służącego do poruszania się lub urządzeń pomocniczych wysokość odszkodowania jest równa kosztowi zastąpienia lub naprawy utraconego lub uszkodzonego sprzętu?

TAK ☐ NIE ☐

3. Przewiduje się, że kwoty określone w art. 7 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 181/2011, jak również odszkodowanie w przypadku uszkodzenia wózka inwalidzkiego, innego sprzętu służącego do poruszania się lub urządzeń pomocniczych, zostaną dostosowane przez składającego oświadczenie do wymagań rozporządzenia do dnia (data, nie później niż trzy lata od wejścia w życie decyzji nr x/xxxx Komisji Mieszanej utworzonej w ramach umowy INTERBUS lub, w zależności od przypadku, nie później niż trzy lata od daty ratyfikacji umowy INTERBUS przez nową umawiającą się stronę).”

Artykuł 3

Zalecenie Komisji Mieszanej nr 1/2011 traci moc.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [WSTAW DATE]

W imieniu Komisji Mieszanej

Przewodniczący

Sekretarz

ZAŁĄCZNIK

Zmiany w art. 8 dotyczące przepisów socjalnych, załączniku 1 dotyczące warunków mających zastosowanie do przewoźników drogowego transportu pasażerskiego, załączniku 2 dotyczące norm technicznych mających zastosowanie do autobusów i autokarów, załączniku 3 do umowy dotyczące wzoru dokumentu kontrolnego w przewozach okazjonalnych zwolnionych z obowiązku zezwolenia, oraz załączniku 5 dotyczące wzoru zezwolenia dla nieliberalizowanych przewozów okazjonalnych, zmiany we „Wzorze oświadczenia sporządzonego przez strony umowy INTERBUS dotyczącego art. 4 i załącznika 1”, a także wprowadzenie „Wzoru oświadczenia umawiających się stron umowy INTERBUS dotyczącego art. 7 rozporządzenia (UE) nr 181/2011”⁽¹⁾

1) W art. 8 umowy do wykazu aktów Unii wprowadza się następujące zmiany:

a) odesłanie do rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 otrzymuje brzmienie:

„— rozporządzenie Rady (EWG) nr 3821/85 z dnia 20 grudnia 1985 r. w sprawie urządzeń rejestrujących stosowanych w transporcie drogowym (Dz.U. L 370 z 31.12.1985, s. 8), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 1161/2014 z dnia 30 października lutego 2014 r. (Dz.U. L 311 z 31.10.2014, s. 19), które stosuje się do czasu rozpoczęcia stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 165/2014 z dnia 4 lutego 2014 r. (Dz.U. L 60 z 28.2.2014, s. 1).

Zamiast rozporządzenia (EWG) nr 3821/85 mogą być stosowane równoważne przepisy ustanowione na mocy umowy AETR i protokołów do niej;”;

b) dodaje się następujący akt Unii:

„— rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 165/2014 z dnia 4 lutego 2014 r. w sprawie tachografów stosowanych w transporcie drogowym i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3821/85 w sprawie urządzeń rejestrujących stosowanych w transporcie drogowym oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego (Dz.U. L 60 z 28.2.2014, s. 1), które stosuje się od dnia rozpoczęcia stosowania aktów wykonawczych, o których mowa w art. 46 tego rozporządzenia.

Zamiast rozporządzenia (UE) nr 165/2014 mogą być stosowane obowiązujące przepisy ustanowione na mocy umowy AETR i protokołów do niej, nie naruszając przepisów art. 13 umowy AETR.”;

2) w załączniku 1 do umowy wykaz aktów Unii otrzymuje brzmienie:

„rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) nr 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85 (Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 165/2014 z dnia 4 lutego 2014 r. (Dz.U. L 60 z 28.2.2014, s. 1);

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1071/2009 z dnia 21 października 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dotyczące warunków wykonywania zawodu przewoźnika drogowego i uchylające dyrektywę Rady 96/26/WE (Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 51), ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (UE) nr 517/2013 z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 1);

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1073/2009 z dnia 21 października 2009 r. w sprawie wspólnych zasad dostępu do międzynarodowego rynku usług autokarowych i autobusowych i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 561/2006 (Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 88), ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (UE) nr 517/2013 z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 1);

rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 181/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. dotyczące praw pasażerów w transporcie autobusowym i autokarowym oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 1).

Podczas okresu przejściowego, trwającego do trzech lat od dnia przyjęcia decyzji Komisji Mieszanej nr x/xxxx, umawiające się strony inne niż Unia Europejska mogą zdecydować o stosowaniu zamiast art. 7 rozporządzenia (UE) nr 181/2011 swoich przepisów krajowych w odniesieniu do spraw objętych tym artykułem. Aby umawiająca się strona mogła skorzystać z tego okresu przejściowego, powiadamia o swojej decyzji sekretariat Komisji Mieszanej, stosując »Wzór oświadczenia umawiających się stron umowy INTERBUS dotyczącego art. 7 rozporządzenia (UE) nr 181/2011« określony w załączniku 6, należyć wypełniony i podpisany, w terminie dwóch miesięcy od dnia przyjęcia decyzji Komisji Mieszanej nr x/xxxx.”;

⁽¹⁾ Aktualizacja wykazu aktów uwzględnia nowe przepisy przyjęte przez Unię Europejską do dnia 31 grudnia 2015 r.

3) w załączniku 2 do umowy wprowadza się następujące zmiany:

a) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

(i) lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) badania techniczne pojazdów silnikowych i ich przyczep:

- dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/45/UE z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie okresowych badań zdatości do ruchu drogowego pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz uchylająca dyrektywę 2009/40/WE (Dz.U. L 127 z 29.4.2014, s. 51), którą stosuje się od dnia 20 maja 2018 r.;
- dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/47/UE z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie drogowej kontroli technicznej dotyczącej zdatości do ruchu drogowego pojazdów użytkowych poruszających się w Unii oraz uchylająca dyrektywę 2000/30/WE (Dz.U. L 127 z 29.4.2014, s. 134), którą stosuje się od dnia 20 maja 2018 r.;

(ii) litera c) otrzymuje brzmienie:

„c) dopuszczalne wymiary i dopuszczalna masa całkowita:

- dyrektywa Rady 96/53/WE z dnia 25 lipca 1996 r. ustanawiająca dla niektórych pojazdów kołowych poruszających się na terytorium Wspólnoty maksymalne dopuszczalne wymiary w ruchu krajowym i międzynarodowym oraz maksymalne dopuszczalne obciążenia w ruchu międzynarodowym (Dz.U. L 235 z 17.9.1996, s. 59), ostatnio zmieniona dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/719 z dnia 29 kwietnia 2015 r. (Dz.U. L 115 z 6.5.2015, s. 1);
- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3);
- rozporządzenie Komisji (UE) nr 1230/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 661/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymagań w zakresie homologacji typu dotyczących mas i wymiarów pojazdów silnikowych oraz zmieniające dyrektywę 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 353 z 21.12.2012, s. 31);

(iii) lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) urządzenia rejestrujące w transporcie drogowym:

- rozporządzenie Rady (EWG) nr 3821/85 z dnia 20 grudnia 1985 r. w sprawie urządzeń rejestrujących stosowanych w transporcie drogowym (Dz.U. L 370 z 31.12.1985, s. 8), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1161/2014 z dnia 30 października 2014 r. (Dz.U. L 311 z 31.10.2014, s. 19) lub równoważne przepisy ustanowione na mocy umowy AETR i protokołów do niej, które stosuje się do czasu rozpoczęcia stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 165/2014 z dnia 4 lutego 2014 r. (Dz.U. L 60 z 28.2.2014, s. 1).

Zamiast rozporządzenia (EWG) nr 3821/85 mogą być stosowane równoważne przepisy ustanowione na mocy umowy AETR i protokołów do niej;

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 165/2014 z dnia 4 lutego 2014 r. w sprawie tachografów stosowanych w transporcie drogowym i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3821/85 w sprawie urządzeń rejestrujących stosowanych w transporcie drogowym oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego (Dz.U. L 60 z 28.2.2014, s. 1), które stosuje się od dnia rozpoczęcia stosowania aktów wykonawczych, o których mowa w art. 46 tego rozporządzenia.

Zamiast rozporządzenia (UE) nr 165/2014 mogą być stosowane obowiązujące przepisy ustanowione na mocy umowy AETR i protokołów do niej, nie naruszając przepisów art. 13 umowy AETR.”;

b) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

(i) nagłówki i odesłania między akapitem pierwszym a tabelą otrzymują brzmienie:

„Emisja spalin

- rozporządzenie (WE) nr 715/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie homologacji typu pojazdów silnikowych w odniesieniu do emisji zanieczyszczeń pochodzących z lekkich pojazdów pasażerskich i użytkowych (Euro 5 i Euro 6) oraz w sprawie dostępu do informacji dotyczących naprawy i utrzymania pojazdów (Dz.U. L 171 z 29.6.2007, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 459/2012 z dnia 29 maja 2012 r. (Dz.U. L 142 z 1.6.2012, s. 16);

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 595/2009 z dnia 18 czerwca 2009 r. dotyczące homologacji typu pojazdów silnikowych i silników w odniesieniu do emisji zanieczyszczeń pochodzących z pojazdów ciężarowych o dużej ładowności (Euro VI) oraz w sprawie dostępu do informacji dotyczących naprawy i obsługi technicznej pojazdów, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 715/2007 i dyrektywę 2007/46/WE oraz uchylające dyrektywy 80/1269/EWG, 2005/55/WE i 2005/78/WE (Dz.U. L 188 z 18.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 133/2014 z dnia 31 stycznia 2014 r. (Dz.U. L 47 z 18.2.2014, s. 1);

Emisja hałasu

- dyrektywa Rady 70/157/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do dopuszczalnego poziomu hałasu i układu wydechowego pojazdów silnikowych (Dz.U. L 42 z 23.2.1970, s. 16), ostatnio zmieniona dyrektywą Rady 2013/15/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 172), którą stosuje się do dnia 30 czerwca 2027 r. z zastrzeżeniem art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 540/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.;
- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 540/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie poziomu dźwięku pojazdów silnikowych i zamiennych układów tłumiących oraz zmieniające dyrektywę 2007/46/WE i uchylające dyrektywę 70/157/EWG (Dz.U. L 158 z 27.5.2014, s. 131), które, zgodnie z art. 15 tego rozporządzenia, stosuje się od dnia 1 lipca 2016 r., 1 lipca 2019 r. i 1 lipca 2027 r.

Układ hamulcowy

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Opony

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Urządzenia oświetleniowe i światła sygnalizacyjne:

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Zbiorniki paliwa

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Lusterka wsteczne

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Pasy bezpieczeństwa – montaż

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Pasy bezpieczeństwa – punkty mocowania

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Siedzenia

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Budowa wnętrza (zapobieganie ryzyku rozprzestrzeniania się płomieni):

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Urządzenie wnętrza (wyjścia awaryjne, dostępność, liczba siedzeń, wytrzymałość nadwozia itd.):

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3).

Zaawansowane systemy hamowania awaryjnego:

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3);
- rozporządzenie Komisji (UE) nr 347/2012 z dnia 16 kwietnia 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 w odniesieniu do wymagań w zakresie homologacji typu dla niektórych kategorii pojazdów silnikowych w odniesieniu do zaawansowanych systemów hamowania awaryjnego (Dz.U. L 109 z 21.4.2012, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/562 z dnia 8 kwietnia 2015 r. (Dz.U. L 93 z 9.4.2015, s. 35).

System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/166 z dnia 3 lutego 2015 r. (Dz.U. L 28 z 4.2.2015, s. 3);
- rozporządzenie Komisji (UE) nr 351/2012 z dnia 23 kwietnia 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 w zakresie wymagań dotyczących homologacji typu w odniesieniu do montowania systemów ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu w pojazdach silnikowych (Dz.U. L 110 z 24.4.2012, s. 18).”;

(ii) tabela otrzymuje brzmienie:

„Pozycja	Regulamin EKG ONZ (w ostatniej obowiązującej wersji)	Akt Unii
Emisja spalin	49	Rozporządzenie (WE) nr 715/2007, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) nr 459/2012; rozporządzenie (WE) nr 595/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) nr 133/2014.
Emisja hałasu	51	Dyrektywa 70/157/EWG, ostatnio zmieniona dyrektywą Rady 2013/15/UE, którą stosuje się do dnia 30 czerwca 2027 r., z zastrzeżeniem art. 14 rozporządzenia (UE) nr 540/2014; rozporządzenie (UE) nr 540/2014, które stosuje się zgodnie z jego art. 15 od dnia 1 lipca 2016 r., 1 lipca 2019 r. i 1 lipca 2027 r.
Układ hamulcowy	13	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.

Pozycja	Regulamin EKG ONZ (w ostatniej obowiązującej wersji)	Akt Unii
Opony	54 117	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.
Urządzenia oświetlenia i sygnalizacji świetlnej	48	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.
Zbiorniki paliwa	34 58	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.
Lusterka wsteczne	46	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.
Pasy bezpieczeństwa – montaż	16	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.
Pasy bezpieczeństwa – punkty mocowania	14	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.
Siedzenia	17	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.
Budowa wnętrza (zapobieganie ryzyku rozprzestrzeniania się płomieni)	118	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.
Urządzenie wnętrza (wyjścia awaryjne, dostępność, liczba siedzeń, wytrzymałość nadwozia itd.)	66 107	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166.
Zaawansowane systemy hamowania awaryjnego	131	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166; rozporządzenie Komisji (UE) nr 347/2012, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/562.
System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu	130	Rozporządzenie (WE) nr 661/2009, ostatnio zmienione rozporządzeniem (UE) 2015/166; rozporządzenie Komisji (UE) nr 351/2012;”;

4) w załączniku 3 do umowy tekst w przypisach otrzymuje brzmienie:

„Należy uzupełnić, wpisując odpowiednio: Albania (AL), Austria (A), Belgia (B), Bośnia i Hercegowina (BIH), Bułgaria (BG), była jugosłowiańska republika Macedonii (MK), Chorwacja (HR), Cypr (CY), Czarnogóra (ME), Dania (DK), Estonia (EST), Finlandia (FIN), Francja (F), Grecja (GR), Hiszpania (E), Irlandia (IRL), Litwa (LT), Luksemburg (L), Łotwa (LV), Malta (MT), Niderlandy (NL), Niemcy (D), Polska (PL), Portugalia (P), Republika Czeska (CZ), Republika Mołdawii (MD), Rumunia (RO), Słowacja (SK), Słowenia (SLO), Szwecja (S), Węgry (H), Włochy (I), Turcja (TR), Ukraina (UA), Zjednoczone Królestwo (UK).”;

5) w załączniku 5 do umowy tekst w przypisach otrzymuje brzmienie:

„Należy uzupełnić, wpisując odpowiednio: Albania (AL), Austria (A), Belgia (B), Bośnia i Hercegowina (BIH), Bułgaria (BG), była jugosłowiańska republika Macedonii (MK), Chorwacja (HR), Cypr (CY), Czarnogóra (ME), Dania (DK), Estonia (EST), Finlandia (FIN), Francja (F), Grecja (GR), Hiszpania (E), Irlandia (IRL), Litwa (LT), Luksemburg (L), Łotwa (LV), Malta (MT), Niderlandy (NL), Niemcy (D), Polska (PL), Portugalia (P), Republika Czeska (CZ), Republika Mołdawii (MD), Rumunia (RO), Słowacja (SK), Słowenia (SLO), Szwecja (S), Węgry (H), Włochy (I), Turcja (TR), Ukraina (UA), Zjednoczone Królestwo (UK).”;

6) „Wzór oświadczenia sporządzanego przez strony umowy INTERBUS dotyczącego art. 4 i załącznika 1” dołączony do umowy staje się częścią nowego załącznika 6 do tej umowy, zatytułowaną „Wzory deklaracji przewidzianych do złożenia przez Umawiające się Strony Umowy INTERBUS”. Wprowadza się w nim następujące zmiany dotyczące warunków:

a) w ust. 1 skreśla się numer ustępu, a zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„Cztery warunki określone w rozdziale I rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1071/2009 z dnia 21 października 2009 r. ustanawiającego wspólne zasady dotyczące warunków wykonywania zawodu przewoźnika drogowego i uchylające dyrektywę Rady 96/26/WE (Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 51).”;

b) skreśla się ust. 2;

7) do nowego załącznika 6 do umowy dodaje się wzór deklaracji w brzmieniu w brzmieniu:

„Wzór oświadczenia umawiających się stron umowy INTERBUS dotyczącego art. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 181/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. dotyczącego praw pasażerów w transporcie autobusowym i autokarowym oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 1).

(które należy przedłożyć w terminie dwóch miesięcy po przyjęciu decyzji nr x/xxxx Komisji Mieszanej utworzonej w ramach umowy INTERBUS)

OŚWIADCZENIE (nazwa umawiającej się strony)

1. W odniesieniu do art. 7 rozporządzenia (UE) nr 181/2011 obowiązujące przepisy krajowe składającego oświadczenie określają następujące maksymalne poziomy odszkodowania w związku ze śmiercią, w tym również za uzasadnione wydatki pogrzebowe, lub z odniesieniem obrażeń, jak również z utratą lub z uszkodzeniem bagażu w związku z wypadkami związanymi ze skorzystaniem z autobusu lub autokaru, nie mniejsze niż:

— EUR (lub równowartość tej kwoty w walucie krajowej) na pasażera;

— EUR (lub równowartość tej kwoty w walucie krajowej) na sztukę bagażu;

2. Czy obowiązujące przepisy krajowe składającego oświadczenie przewidują, że w przypadku uszkodzenia wózka inwalidzkiego, innego sprzętu służącego do poruszania się lub urządzeń pomocniczych wysokość odszkodowania jest równa kosztowi zastąpienia lub naprawy utraconego lub uszkodzonego sprzętu?

TAK ☐ NIE ☐

3. Przewiduje się, że kwoty określone w art. 7 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 181/2011, jak również odszkodowanie w przypadku uszkodzenia wózka inwalidzkiego, innego sprzętu służącego do poruszania się lub urządzeń pomocniczych, zostaną dostosowane przez składającego oświadczenie do wymagań rozporządzenia do dnia (data, nie później niż trzy lata od wejścia w życie decyzji nr x/xxxx Komisji Mieszanej utworzonej w ramach umowy INTERBUS lub, w zależności od przypadku, nie później niż trzy lata od daty ratyfikacji umowy INTERBUS przez nową umawiającą się stronę).”.

DECYZJA WYKONAWCZA RADY (UE) 2018/1035**z dnia 16 lipca 2018 r.****w sprawie uruchomienia w Chorwacji zautomatyzowanej wymiany danych w odniesieniu do danych DNA**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję Rady 2008/615/WSiSW z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 33,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 25 ust. 2 decyzji 2008/615/WSiSW dostarczanie danych osobowych przewidziane w tej decyzji nie może się rozpocząć, dopóki przepisy ogólne o ochronie danych określone w rozdziale 6 tej decyzji nie zostaną wdrożone do prawa krajowego obowiązującego na terytoriach państw członkowskich uczestniczących w dostarczaniu tych danych.
- (2) Art. 20 decyzji Rady 2008/616/WSiSW ⁽³⁾ przewiduje, że weryfikacja, czy warunek, o którym mowa w motywie 1, został spełniony w odniesieniu do zautomatyzowanej wymiany danych zgodnie z rozdziałem 2 decyzji 2008/615/WSiSW, ma nastąpić na podstawie sprawozdania z oceny opartego na kwestionariuszu, wizycie oceniającej i operacji pilotażowej.
- (3) Chorwacja poinformowała Sekretariat Generalny Rady o krajowych zbiorach analiz DNA, do których mają zastosowanie art. 2–6 decyzji 2008/615/WSiSW, oraz o warunkach zautomatyzowanego przeszukiwania, o którym mowa w art. 3 ust. 1 tej decyzji, zgodnie z art. 36 ust. 2 tej decyzji.
- (4) Zgodnie z rozdziałem 4 pkt 1.1 załącznika do decyzji 2008/616/WSiSW kwestionariusz opracowany przez odpowiednią grupę roboczą Rady dotyczy każdej ze zautomatyzowanych metod wymiany danych i ma zostać wypełniony przez państwo członkowskie w momencie uznania przez to państwo, że spełnia ono wymogi dotyczące wymiany danych w odpowiedniej kategorii danych.
- (5) Chorwacja wypełniła kwestionariusz dotyczący ochrony danych i kwestionariusz dotyczący wymiany danych DNA.
- (6) Chorwacja z powodzeniem przeprowadziła operację pilotażową z Litwą i Polską.
- (7) W Chorwacji przeprowadzono wizytę oceniającą, a litewsko-polski zespół oceniający sporządził sprawozdanie z tej wizyty, które przekazano odpowiedniej grupie roboczej Rady.
- (8) Radzie przedstawiono całościowe sprawozdanie z oceny podsumowujące wyniki kwestionariusza, wizytę oceniającą i operację pilotażową dotyczące wymiany danych DNA.
- (9) W dniu 8 marca 2018 r. Rada stwierdziła, odnotowując zgodę wszystkich państw członkowskich związanych decyzją 2008/615/WSiSW, że Chorwacja w pełni wdrożyła przepisy ogólne o ochronie danych określone w rozdziale 6 decyzji 2008/615/WSiSW.
- (10) W związku z tym do celów zautomatyzowanego przeszukiwania danych DNA Chorwacja powinna być uprawniona do otrzymywania oraz dostarczania danych osobowych na podstawie art. 3 i 4 decyzji 2008/615/WSiSW.
- (11) Art. 33 decyzji 2008/615/WSiSW przyznaje Radzie uprawnienia wykonawcze w celu przyjęcia środków niezbędnych do wykonania wspomnianej decyzji, w szczególności w odniesieniu do otrzymywania i dostarczania danych osobowych, co przewidziano we wspomnianej decyzji.
- (12) Ponieważ warunki i procedura rozpoczęcia wykonywania tych uprawnień wykonawczych zostały dopełnione, należy przyjąć decyzję wykonawczą w sprawie rozpoczęcia w Chorwacji zautomatyzowanej wymiany danych w odniesieniu do danych DNA, by państwo to mogło otrzymywać oraz dostarczać dane osobowe zgodnie z art. 3 i 4 decyzji 2008/615/WSiSW.

⁽¹⁾ Dz.U. L 210 z 6.8.2008, s. 1.

⁽²⁾ Opinia z dnia 7 lipca 2018 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽³⁾ Decyzja Rady 2008/616/WSiSW z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie wdrożenia decyzji 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej (Dz.U. L 210 z 6.8.2008, s. 12).

- (13) Dania, Irlandia oraz Zjednoczone Królestwo są związane decyzją 2008/615/WSiSW, a zatem biorą udział w przyjęciu i stosowaniu niniejszej decyzji, która wykonuje decyzję 2008/615/WSiSW,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do celów zautomatyzowanego przeszukiwania i porównywania danych DNA Chorwacja jest uprawniona do otrzymywania oraz dostarczania danych osobowych na podstawie art. 3 i 4 decyzji 2008/615/WSiSW od dnia 24 lipca 2018 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 lipca 2018 r.

W imieniu Rady
J. BOGNER-STRAUSS
Przewodnicząca

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2018/1036**z dnia 19 lipca 2018 r.****zmieniająca załącznik do decyzji wykonawczej 2014/709/UE w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich***(notyfikowana jako dokument nr C(2018) 4875)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/662/EWG z dnia 11 grudnia 1989 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych w handlu wewnątrzwspólnotowym w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 4,uwzględniając dyrektywę Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽²⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 4,uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy o wymaganiach zdrowotnych dla zwierząt regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi ⁽³⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją wykonawczą Komisji 2014/709/UE ⁽⁴⁾ ustanowiono środki kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich, gdzie wystąpiły potwierdzone przypadki tej choroby u świń domowych lub dziczyńskich („zainteresowane państwa członkowskie”). W częściach I–IV załącznika do tej decyzji wykonawczej wyznaczono i wymieniono niektóre obszary zainteresowanych państw członkowskich w podziale według poziomu ryzyka na podstawie sytuacji epidemiologicznej w odniesieniu do tej choroby. Załącznik do decyzji wykonawczej 2014/709/UE był kilkakrotnie zmieniany w celu uwzględnienia zmian sytuacji epidemiologicznej w Unii w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń, które należało odzwierciedlić w tym załączniku. Załącznik do decyzji wykonawczej 2014/709/UE został ostatnio zmieniony decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2018/1008 ⁽⁵⁾ w następstwie niedawnych przypadków afrykańskiego pomoru świń na Łotwie, na Litwie, w Polsce i w Rumunii.
- (2) Ryzyko rozprzestrzenienia się afrykańskiego pomoru świń wśród dzikich zwierząt jest związane z naturalnym powolnym rozprzestrzenianiem się tej choroby w populacjach dziczyńskich świń, jak też z ryzykiem w związku z działalnością człowieka, o czym świadczy niedawny rozwój epidemiologiczny tej choroby w Unii i co zostało udokumentowane przez Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) w opinii naukowej panelu ds. zdrowia i warunków hodowli zwierząt, opublikowanej w dniu 14 lipca 2015 r.; w sprawozdaniu naukowym EFSA „Epidemiological analyses on African swine fever in the Baltic countries and Poland” (Analizy epidemiologiczne dotyczące afrykańskiego pomoru świń w krajach bałtyckich i Polsce), opublikowanym w dniu 23 marca 2017 r.; oraz w sprawozdaniu naukowym EFSA „Epidemiological analyses on African swine fever in the Baltic countries and Poland” (Analizy epidemiologiczne dotyczące afrykańskiego pomoru świń w krajach bałtyckich i Polsce), opublikowanym w dniu 7 listopada 2017 r. ⁽⁶⁾.
- (3) Od czasu przyjęcia decyzji wykonawczej (UE) 2018/1008 sytuacja epidemiologiczna w Unii w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń zmieniła się i wystąpiły dalsze przypadki tej choroby, które należy odzwierciedlić w załączniku do decyzji wykonawczej 2014/709/UE.
- (4) W lipcu 2018 r. odnotowano ognisko afrykańskiego pomoru świń u świń domowych w okręgu Braila w Rumunii. To ognisko afrykańskiego pomoru świń u świń domowych oznacza wzrost poziomu ryzyka, który należy uwzględnić w załączniku do decyzji wykonawczej 2014/709/UE. W związku z tym wspomniane obszary Rumunii, na których występuje afrykański pomór świń, powinny być wymienione w częściach I i III tego załącznika.

⁽¹⁾ Dz.U. L 395 z 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.⁽⁴⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2014/709/UE z dnia 9 października 2014 r. w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich i uchylająca decyzję wykonawczą 2014/178/UE (Dz.U. L 295 z 11.10.2014, s. 63).⁽⁵⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2018/1008 z dnia 16 lipca 2018 r. zmieniająca załącznik do decyzji wykonawczej 2014/709/UE w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich (Dz.U. L 180 z 17.7.2018, s. 72).⁽⁶⁾ Dziennik EFSA 2015; 13(7):4163; Dziennik EFSA 2017; 15(3):4732; Dziennik EFSA 2017; 15(11):5068.

- (5) W lipcu 2018 r. odnotowano dwa ogniska afrykańskiego pomoru świń u świń domowych w gminie wiejskiej Bukaišu w powiecie Tērvetes i w rejonie Saldus na Łotwie. Te ogniska afrykańskiego pomoru świń u świń domowych oznaczają wzrost poziomu ryzyka, który należy uwzględnić w załączniku do decyzji wykonawczej 2014/709/UE. W związku z tym wspomniane obszary Łotwy, na których występuje afrykański pomór świń, powinny teraz być wymienione w części III, a nie w części II wspomnianego załącznika.
- (6) W lipcu 2018 r. odnotowano ognisko afrykańskiego pomoru świń u świń domowych w rejonie szawelskim na Litwie. To ognisko afrykańskiego pomoru świń u świń domowych oznacza wzrost poziomu ryzyka, który należy uwzględnić w załączniku do decyzji wykonawczej 2014/709/UE. W związku z tym wspomniany obszar Litwy, na którym występuje afrykański pomór świń, powinien teraz być wymieniony w części III tego załącznika, a nie w jego części II.
- (7) Ponadto w lipcu 2018 r. odnotowano przypadek afrykańskiego pomoru świń u dziczącej świni w rejonie telszańskim na Litwie. Ten przypadek afrykańskiego pomoru świń u dziczącej świni oznacza wzrost poziomu ryzyka, który należy uwzględnić w załączniku do decyzji wykonawczej 2014/709/UE. W związku z tym wspomniany obszar Litwy, na którym występuje afrykański pomór świń, powinien teraz być wymieniony w części II tego załącznika, a nie w jego części I.
- (8) W lipcu 2018 r. odnotowano dwa przypadki afrykańskiego pomoru świń u dziczących świń w powiatach młynarskim i hrubieszowskim w Polsce. Te przypadki afrykańskiego pomoru świń u dziczących świń oznaczają wzrost poziomu ryzyka, który należy uwzględnić w załączniku do decyzji wykonawczej 2014/709/UE. W związku z tym wspomniane obszary Polski, na których występuje afrykański pomór świń, powinny teraz być wymienione w części II tego załącznika, a nie w jego części I.
- (9) Aby uwzględnić niedawne zmiany sytuacji epidemiologicznej w zakresie afrykańskiego pomoru świń w Unii oraz aby proaktywnie zwalczać ryzyko związane z rozprzestrzenianiem się tej choroby, w Rumunii, na Łotwie, Litwie i w Polsce należy wyznaczyć nowe obszary podwyższonego ryzyka o odpowiedniej wielkości oraz uwzględnić je w wykazach znajdujących się w załączniku do decyzji wykonawczej 2014/709/UE. Należy zatem odpowiednio zmienić wspomniany załącznik.
- (10) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik do decyzji wykonawczej 2014/709/UE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 lipca 2018 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Załącznik do decyzji wykonawczej 2014/709/UE otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK

CZĘŚĆ I

1. Republika Czeska

Następujące obszary w Republice Czeskiej:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín,
- katastrální území obcí v okrese Zlín:
 - Bělov,
 - Biskupice u Luhačovic,
 - Bohuslavice nad Vláří,
 - Brumov,
 - Bylnice,
 - Divnice,
 - Dobrkovice,
 - Dolní Lhota u Luhačovic,
 - Drnovice u Valašských Klobouk,
 - Halenkovice,
 - Haluzice,
 - Hrádek na Vlárské dráze,
 - Hřivínův Újezd,
 - Jestřabí nad Vláří,
 - Kaňovice u Luhačovic,
 - Kelníky,
 - Kladná-Žilín,
 - Kochavec,
 - Komárov u Napajedel,
 - Křekov,
 - Lipina,
 - Lipová u Slavičína,
 - Ludkovice,
 - Luhačovice,
 - Machová,
 - Mírošov u Valašských Klobouk,
 - Mysločovice,
 - Napajedla,
 - Návojná,
 - Nedašov,
 - Nedašova Lhota,

- Nevšová,
- Otrokovice,
- Petrůvka u Slavičína,
- Pohořelice u Napajedel,
- Polichno,
- Popov nad Vláří,
- Poteč,
- Pozlovice,
- Rokytnice u Slavičína,
- Rudimov,
- Řetečov,
- Sazovice,
- Sidonie,
- Slavičín,
- Smolina,
- Spytihněv,
- Svatý Štěpán,
- Šanov,
- Šarovy,
- Štítná nad Vláří,
- Tichov,
- Tlumačov na Moravě,
- Valašské Klobouky,
- Velký Ořechov,
- Vlachova Lhota,
- Vlachovice,
- Vrbětice,
- Žlutava.

2. Estonia

Następujące obszary w Estonii:

- Hiiu maakond.

3. Węgry

Następujące obszary na Węgrzech:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 651000, 651100, 651200, 652100, 652200, 652300, 652400, 652500, 652601, 652602, 652603, 652700, 652800, 652900 és 653403 kódszámúvalamint 656100, 656200, 656300, 656400, 656701, 657010, 657100, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900850, 900860, 900930, 900950 és 903350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705250, 705350, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950 és 750960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553110, 553250, 553260 és 553350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360 és 573450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 850650, 850850, 851851, 851852, 851950, 852050, 852150, 852250, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856250, 856260, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450 és 857550.

4. Łotwa

Następujące obszary na Łotwie:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku, Turlavas un Laidu pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Skrundas novada, Nīkrāces un Rudbāržu pagasts un Skrundas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa A9, Skrundas pilsēta,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes,
- Vaiņodes novads,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

5. Litwa

Następujące obszary na Litwie:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių, Liolių, Pakražančio, Šaukėnų seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, Užvenčio ir Vaiguvo seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos, Šerkšnėnų ir Židikų seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnųjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Rietavo savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė.

6. Polska

Następujące obszary w Polsce:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Stare Juchy w powiecie elckim,
- gminy Dubeninki, Gołdap i część gminy Banie Mazurskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,
- gminy Pozezdrze, Węgorzewo i część gminy Budry położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie węgorzewskim,
- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,
- gminy Giżycko z miastem Giżycko, Kruklanki, Miłki, Wydminy i Ryn w powiecie giżyckim,
- gmina Mikołajki w powiecie mrągowskim,
- gminy Bisztynek i Sępopol w powiecie bartoszyckim,
- gminy Barciany, Korsze i Srokowo w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński, Lubomino, Orneta i Kiwity w powiecie lidzbarskim,
- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- gminy Elbląg, Godkowo, Pasłęk i Tolkmicko i część gminy Milejewo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S22 w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,

w województwie podlaskim:

- gminy Brańsk z miastem Brańsk, Rudka i Wyszki w powiecie bielskim,
- gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gmina Poświętne w powiecie białostockim,
- gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
- gminy Wiżajny i Przerośl w powiecie suwalskim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Cerańów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbno i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gmina Kotuń w powiecie siedleckim,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- powiat miejski Ostrołęka,
- powiat ostrowski,
- gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
- gmina Krasne w powiecie przasnyskim,

- gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie plockim,
 - gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Gliniojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
 - gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
 - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
 - gminy Dobrze, Jakubów, Mińsk Mazowiecki z miastem Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Kałuszyn, Siennica i Stanisławów w powiecie mińskim,
 - gminy Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, Sobolew, Trojanów, Wilga i Żelechów w powiecie garwolińskim,
 - powiat kozienicki,
 - gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
 - powiat żyrardowski,
 - gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,
 - gminy Białobrzegi, Promna, Stromiec i Wyśmierzyce w powiecie białobrzeskim,
 - gminy Iłów, Młodzieszyn, Nowa Sucha, Rybno, Sochaczew z miastem Sochaczew i Teresin w powiecie sochaczewskim,
 - gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,
- w województwie lubelskim:
- gminy Jabłonna, Krzczonów, Niemce, Garbów, Jastków, Konopnica, Wólka, Głusk w powiecie lubelskim,
 - gminy Łęczna, Spiczyn, część gminy Ludwin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 813 w powiecie łęczyńskim,
 - gminy Miączyn, Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Komarów-Osada w powiecie zamojskim,
 - gminy Trzeszczany, Werbkowice, część gminy Mircze położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844, część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
 - gminy Abramów, Kamionka, Lubartów z miastem Lubartów, Serniki i część gminy Ostrów Lubelski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 821 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Ostrów Lubelski, a następnie przez drogę łączącą miejscowości Ostrów Lubelski, Głębokie i Stary Uścimów do wschodniej granicy gminy w powiecie lubartowskim,
 - gminy Kłoczew, Ryki, Dęblin i Stężyca w powiecie ryckim,
 - gminy Puławy z miastem Puławy, Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Nałęczów, Markuszów, Żyrzyn w powiecie puławskim,
 - gminy Mełgiew, Rybczewice, miasto Świdnik i część gminy Piaski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzeziński do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
 - gminy Kraśniczyn, Gorzków, Izbica, Żółkiewka, część gminy Siennica Różana położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw i miasto Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,
 - gmina Łaszczów, Telatyn, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
 - powiat miejski Lublin.

7. Rumunia

Następujące obszary w Rumunii:

- Galați county,
- Vrancea county,
- Buzău county,
- Cluj county,
- Maramureș county,
- Bistrița county,
- Arad county with the following delimitation:
 - In the North side of the line described by following localities:
 - Macea
 - Șiria
 - Bârzava
 - Toc, which is junction with National Road no. 7
 - North of National Road no. 7
- Hunedoara county with the following delimitation:
 - North of the line described by following localities:
 - Brănișca
 - Deva municipality
 - Turdaș
 - Zam and Aurel Vlaicu localities which are at junction with National Road no. 7
 - North of National Road no. 7
- Alba county with the following delimitation:
 - North of National Road no. 7
- Vaslui county,
- Bacau county,
- Covasna county,
- Prahova county,
- Ilfov county,
- Giurgiu county.

CZĘŚĆ II

1. Republika Czeska

Następujące obszary w Republice Czeskiej:

- katastrální území obcí v okrese Zlín:
 - Bohuslavice u Zlína,
 - Bratřejov u Vizovic,
 - Březnice u Zlína,
 - Březová u Zlína,
 - Březůvky,
 - Dešná u Zlína,
 - Dolní Ves,
 - Doubravy,

- Držková,
- Fryšták,
- Horní Lhota u Luhačovic,
- Horní Ves u Fryštáku,
- Hostišová,
- Hrobice na Moravě,
- Hvozdná,
- Chrástěšov,
- Jaroslavice u Zlína,
- Jasenná na Moravě,
- Karlovice u Zlína,
- Kašava,
- Klečůvka,
- Kostelec u Zlína,
- Kudlov,
- Kvítkovice u Otrokovic,
- Lhota u Zlína,
- Lhotka u Zlína,
- Lhotsko,
- Lípa nad Dřevnicí,
- Loučka I,
- Loučka II,
- Louky nad Dřevnicí,
- Lukov u Zlína,
- Lukoveček,
- Lutonina,
- Lužkovice,
- Malenovice u Zlína,
- Mladcová,
- Neubuz,
- Oldřichovice u Napajedel,
- Ostrata,
- Podhradí u Luhačovic,
- Podkopná Lhota,
- Provodov na Moravě,
- Prštné,
- Příluky u Zlína,
- Racková,
- Raková,
- Salaš u Zlína,
- Sehradice,
- Slopné,

- Slušovice,
- Štípa,
- Tečovice,
- Trnava u Zlína,
- Ublo,
- Újezd u Valašských Klobouk,
- Velíková,
- Veselá u Zlína,
- Vítová,
- Vizovice,
- Vlčková,
- Všemina,
- Vysoké Pole,
- Zádveřice,
- Zlín,
- Želechovice nad Dřevnicí.

2. Estonia

Następujące obszary w Estonii:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

3. Węgry

Następujące obszary na Węgrzech:

- Heves megye 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150 és 705450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760 és 857650 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

4. Łotwa

Następujące obszary na Łotwie:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novada Īles un Vecauces pagasts un Lielaucis pagasta daļa uz Austrumiem no autoceļa P104 un Vītiņu pagasta daļa uz Dienvidiem no autoceļa P96, Auces pilsēta,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,

- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novada Cieceres, Gaiķu un Remtes pagasts, Blīdenes pagasta daļa uz Ziemeļiem no autoceļa A9, Brocēnu pilsēta,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novada Annenieku, Auru, Bērzes, Bikstu, Dobeles, Jaunbērzes, Krimūnu un Naudītes pagasts un Zebrenes pagasta daļa uz Austrumiem no autoceļa P104, Dobeles pilsēta,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novada, Glūdas, Svētes, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas, Sesavas, Platones un Vircavas pagasts,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Kēguma novads,
- Kēkavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Padures, Pelču, Rumbas, Rendas, Kabiles, Snēpeles un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,

- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads Zalves, Neretas un Pilskalnes pagasts,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novada Ozolnieku un Cenu pagasts,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekule novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Jaunlutriņu, Lutriņu, Šķēdes, Nīgrandes, Saldus, Jaunaucē, Rubas, Vadakstes, Zaņas, Ezeres, Pampāļu un Zirņu pagasts un Saldus pilsēta,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasts un Skrundas pagasta daļa, kas atrodas uz Ziemeļiem no autoceļa A9
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,

- Talsu novads,
- Tērvetes novada Tērvetes un Augstkalnes pagast,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads Vecumnieku, Stelpes, Bārbeles, Skaistkalnes, un Valles pagasts,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

5. Litwa

Następujące obszary na Litwie:

- Akmenės rajono savivaldybė: Papilės seniūnijos,
- Alytaus rajono savivaldybė: Krokialaukio, Miroslavo ir Simno seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Jurbarko miesto ir Jurbarkų, seniūnijos,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė: Kaišiadorių apylinkės, Kruonio, Nemaitonių, Palomenės, Pravieniškių, Rumšiškių, Žiežmarių ir Žiežmarių apylinkės seniūnijos,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vandžiogalos ir Zapyškio seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Gudžiūnų, Surviliškio, Šėtos, Truskavos ir Vilainių seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Klovainių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 150, Linkuvos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 151 ir kelio Nr. 211,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų, Baisogalos, Pakalniškių, Radviliškio, Radviliškio miesto, Sidabravo, Skėmių, Šeduvos miesto ir Tyrulių seniūnijos,

- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Šilavoto ir Veiverių seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Polska

Następujące obszary w Polsce:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gmina Młynary i część gminy Milejewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S22 w powiecie elbląskim,
- powiat olecki,
- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gmina Frombork, część gminy wiejskiej Braniewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 i miasto Braniewo, część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Banie Mazurskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,
- część gminy Budry położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie węgorzewskim,

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- gminy Jasionówka, Jaświły, Knyszyn, Krypno, Mońki i Trzcianne w powiecie monieckim,
- gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy, Mielnik, Nurzec-Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- gminy Białowieża, Czeremcha, Narew, Narewka, część gminy Dubicze Cerkiewne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685, część gminy Kleszczewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 685, a następnie nr 66 i nr 693, część gminy Hajnówka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685 i miasto Hajnówka w powiecie hajnowskim,
- gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,

- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- gmina Boćki i część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 i miasto Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,
- gmina Puńsk, część gminy Krasnopol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 653, część gminy Sejny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 663 i miasto Sejny w powiecie sejneńskim,
- gminy Bakalarzewo, Filipów, Jeleniewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- gminy Korycin, Kryniki, Kuźnica, Sokółka, Szudziałowo, część gminy Nowy Dwór położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 670, część gminy Janów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 671 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Janów i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Janów, Trofimówka i Kizielany i część gminy Suchowola położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 8 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Suchowola, a następnie przedłużonej drogą łączącą miejscowości Suchowola i Dubasiewszczyzna biegnącą do południowo-wschodniej granicy gminy w powiecie sokólskim,
- powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

- gminy Przesmyki, Suchożebry, Mokobody, Mordy, Wodynie, część gminy Siedlce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 2 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy powiatu miejskiego Siedlce i i następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 do przecięcia z ulicą Majową w miejscowości Stok Lacki Folwark, ulicę Pałacową i ulicę Pałacową przez miejscowość Grubale do granicy gminy i część gminy Zbuczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Tarcze, Choja, Zbuczyn, Grodzisk, Dziewule i Smolanka w powiecie siedleckim, gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokółów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- gmina Brochów w powiecie sochaczewskim,
- gminy Czosnów, Leoncin, Pomiechówek, Zakroczym i miasto Nowy Dwór Mazowiecki w powiecie nowodworskim,
- gmina Joniec w powiecie płońskim,
- gmina Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
- część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Latowicz i Sulejówek w powiecie mińskim,
- gmina Borowie w powiecie garwolińskim,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat otwocki,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- gmina Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
- gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
- powiat miejski Warszawa,

w województwie lubelskim:

- gminy Czemierniki, Kąkolewnica, Wołyń, część gminy Borki położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, miasto Radzyń Podlaski, część gminy wiejskiej Radzyń Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-zachodniej granicy gminy i łącząca miejscowości Brzostowiec i Radowiec do jej przecięcia z granicą miasta Radzyń Podlaski, następnie na wschód od linii stanowiącej granicę miasta Radzyń Podlaski biegnącej do południowej granicy gminy i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo zachodniej granicy gminy do granicy miasta Radzyń Podlaski oraz na południe od południowej granicy miasta Radzyń Podlaski do granicy gminy w powiecie radzyńskim,
- gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, część gminy Krzywda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w kierunku południowym i łącząca miejscowości Kozuchówka, Krzywda i Adamów, część gminy Stanin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807, i część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od zachodniej granicy miasta Łuków do zachodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i część miasta Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy miasta Łuków do skrzyżowania z drogą nr 806 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od tego skrzyżowania do wschodniej granicy miasta Łuków w powiecie łukowskim,
- gmina Wiryki, i część gminy wiejskiej Włodawa położona na północ od granicy miasta Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Niedźwiada, Ostrówek, część gminy Firlej położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 i część gminy Uścimów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łącząca miejscowości Głębokie i Stary Uścimów i dalej w kierunku wschodnim do granicy gminy w powiecie lubartowskim,
- gmina Trawniki i część gminy Piaski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
- gminy Fajslawice i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Milejów, Puchaczów, część gminy Ludwin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 813 i część gminy Cyców położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 841 w powiecie łęczyńskim,
- gminy Horodło, Dołhobyczów, część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Kułakowice Trzecie, Stefankowice i Annopol i część gminy Mircze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 w powiecie hrubieszowskim,
- gminy Siedliszcze, część gminy wiejskiej Chełm położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 biegnącą od południowej granicy tej gminy do granicy powiatu miejskiego Chełm część gminy Leśniowice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w kierunku południowym do południowej granicy gminy łącząca miejscowości Strupin Duży i Wojsławice i część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- gmina Grabowiec w powiecie zamojskim.

CZĘŚĆ III

1. Łotwa

Następujące obszary na Łotwie:

- Auces novada Ukru un Bēnes pagasti un Lielaucis pagasta daļa uz Rietumiem no autoceļa P104 un Vītiņu pagasta daļa uz Ziemeļiem no autoceļa P96

- Brocēnu novada Blīdenes pagasta daļa uz Dienvidiem no autoceļa A9
- Dobeles novada Penkules pagasts un Zebrenes pagasta daļa uz Rietumiem no autoceļa P104
- Jelgavas novada Jaunsvirlaukas, Valgundes, Kalnciema, Līvērzes, pagasts,
- Neretas novada Mazzalves pagasts,
- Ozolnieku novada Salgales pagasts,
- Saldus novada Novadnieku, Kursišu un Zvārdes pagasts
- Tērvetes novada Bukaišu pagasts
- Vecumnieku novada Kurmenes pagasts.

2. Litwa

Następujące obszary na Litwie:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės Naujosios Akmenės kaimiškoji, Kruopių, Naujosios Akmenės miesto ir Ventos seniūnijos,
- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios ir Raitininkų seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Girdžių, Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus, Skirsnemunės, Šimkaičių ir Veliuonos seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė
- Kauno rajono savivaldybė: Babtų, Čekiškės, Vilkijos ir Vilkijos apylinkių seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė: Paparčių ir Žaslių seniūnijos.
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnavos, Josvainių, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių ir Pernaravos seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytyvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Guostagalio seniūnija, Klovainių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 150, Linkuvos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 151 ir kelio Nr. 211, Lygumų, Pakruojo, Pašvitinio, Rozalimo ir Žeimelio seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Jiezno ir Stakliškių seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Grinkiškio, Šaukoto ir Šiaulėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų Šiluvos, Kalnų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė.

3. Polska

Następujące obszary w Polsce:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia i część gminy wiejskiej Braniewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 w powiecie braniewskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Dąbrowa Białostocka, Sidra, część gminy Nowy Dwór położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 670, część gminy Janów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 671 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Janów i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Janów, Trofimówka i Kizielany i część gminy Suchowola położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 8 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Suchowola, a następnie przedłużonej drogą łączącą miejscowości Suchowola i Dubasiewszczyzna biegnącą do południowo-wschodniej granicy gminy w powiecie sokólskim,
- gmina Giby, część gminy Krasnopol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 i część gminy Sejny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 oraz południowo - zachodnią granicę miasta Sejny i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 663 w powiecie sejneńskim,
- gmina Orla, część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Czyże, część gminy Dubicze Cerkiewne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685, część gminy Kleszczewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 685, a następnie nr 66 i nr 693 i część gminy Hajnówka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685 w powiecie hajnowskim,
- gmina Goniądz w powiecie monieckim,

w województwie mazowieckim:

- gmina Nasielsk w powiecie nowodworskim,
- gmina Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gmina Nowe Miasto w powiecie płońskim,
- gminy Domanice, Korczew, Paprotnia, Skórzec, Wiśniew, część gminy Siedlce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 2 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy powiatu miejskiego Siedlce i następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 do przecięcia z ulicą Majową w miejscowości Stok Lacki Folwark, ulicę Majową i ulicę Pałacową przez miejscowość Grubale do granicy gminy i część gminy Zbuczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnowschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości: Tarcze, Choja, Zbuczyn, Grodzisk, Dziewule i Smolanka w w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,

w województwie lubelskim:

- gminy Białopole, Dubienka, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Żmudź i część gminy wiejskiej Chełm położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 biegnącą od południowej granicy tej gminy do granicy powiatu miejskiego Chełm, a następnie na zachód i na północ od powiatu miejskiego Chełm, część gminy Leśniewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w kierunku południowym do południowej granicy gminy łączącą miejscowości Strupin Duży i Wojsławice i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Siennica Różana położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843, część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno - wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulín, Stary Brus i część gminy wiejskiej Włodawa położona na południe od granicy miasta Włodawa w powiecie włodawskim,
- część gminy Cyców położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i na północ od drogi nr 841 w powiecie łęczyńskim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

- gminy Janów Podlaski, Kodeń, Sławatycze, Sosnówka, Tucznia i Wisznice w powiecie bialskim,
- gmina Ulan Majorat, część gminy wiejskiej Radzyń Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-zachodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Brzostówek i Radowiec do jej przecięcia z granicą miasta Radzyń Podlaski, a następnie na zachód od linii stanowiącej granicę miasta Radzyń Podlaski do jej przecięcia z drogą nr 19 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo zachodniej granicy gminy do granicy miasta Radzyń Podlaski, część gminy Borki położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie radzyńskim,
- gminy Jeziorzany, Michów, Kock, część gminy Firlej położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Ostrów Lubelski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 821 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Ostrów Lubelski, a następnie przez drogę łączącą miejscowości Ostrów Lubelski, Głębokie i Stary Uścimów i część gminy Uścimów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Głębokie i Stary Uścimów i dalej w kierunku wschodnim do granicy gminy w powiecie lubartowskim,
- gminy Adamów, Serokomla Wojcieszków, część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków, część miasta Łuków położona na zachód i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy miasta Łuków do skrzyżowania z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą do wschodniej granicy miasta Łuków, część gminy Stanin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807 i część gminy Krzywda położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w kierunku południowym i łączącą miejscowości Kożuchówka, Krzywda i Adamów w powiecie łukowskim;
- gmina Uchanie i część gminy Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Kułakowice Trzecie, Stefankowice i Annopol w powiecie hrubieszowskim,
- gmina Baranów w powiecie puławskim,
- gminy Nowodwór i Ułęż w powiecie ryckim.

4. Rumunia

Następujące obszary w Rumunii:

- Satu Mare county,
- Tulcea county,
- Constanța county,
- Bihor county,
- Salaj county
- Brăila county,
- Ialomița county,
- Călărași county.

CZĘŚĆ IV

Włochy

Następujące obszary we Włoszech:

- tutto il territorio della Sardegna.”.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2018/1037**z dnia 20 lipca 2018 r.****w sprawie zakończenia postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu żelazochromu niskowęglowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, Federacji Rosyjskiej i Turcji**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), a w szczególności jego art. 9 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Wszczęcie postępowania**

- (1) W dniu 23 czerwca 2017 r. Komisja Europejska („Komisja”) wszczęła dochodzenie antydumpingowe w odniesieniu do przywozu do Unii żelazochromu niskowęglowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”), Federacji Rosyjskiej („Rosja”) i Turcji („państwa, których dotyczy postępowanie”) na podstawie art. 5 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾ („zawiadomienie o wszczęciu postępowania”).
- (2) Komisja wszczęła dochodzenie w następstwie skargi złożonej w dniu 10 maja 2017 r. przez Stowarzyszenie Europejskich Producentów Żelazostopów („Euroalliances” lub „skarżący”) w imieniu jedyne go unijnego producenta żelazochromu niskowęglowego, Elekterwerk Weisweiler GmbH. Skarżący reprezentuje 100 % łącznej produkcji unijnej żelazochromu niskowęglowego. W skardze przedstawiono dowody na wystąpienie dumpingu i wynikającej z niego istotnej szkody, które uznano za wystarczające, by uzasadnić wszczęcie dochodzenia.
- (3) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała skarżącego, znanych producentów eksportujących w krajach, których dotyczy postępowanie, władze Chin, Rosji i Turcji, znanych importerów i użytkowników, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu dochodzenia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.

1.2. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (4) Komisja przesłała kwestionariusze do jedyne go unijnego producenta żelazochromu niskowęglowego, do dziesięciu użytkowników oraz do ośmiu importerów, którzy zgłosili się po wszczęciu postępowania.
- (5) Komisja otrzymała odpowiedzi od jednego tureckiego producenta, od jedyne go producenta unijnego oraz od czterech użytkowników żelazochromu niskowęglowego. Żaden z ośmiu importerów nie odpowiedział na kwestionariusz.

1.3. Wizyty weryfikacyjne

- (6) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje uważane za niezbędne w celu stwierdzenia istnienia dumpingu, wynikającej z niego szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

— Producenti unijni

— Elekterwerk Weisweiler GmbH – „EWW”, Niemcy i jego przedsiębiorstwo powiązane Afark Trading Limited – „ATL”, Malta

— Użytkownicy

— Aperam Sourcing SCA, Luksemburg

— Salzgitter AG, Niemcy

— VDM Metals International GmbH, Niemcy

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.⁽²⁾ Zawiadomienie o wszczęciu postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu żelazochromu niskowęglowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, Rosji i Turcji (Dz.U. C 200 z 23.6.2017, s. 17).

- Producent eksportujący w Turcji:
- Eti Elektrometalurji A.Ş., Antalya, Turcja

1.4. Okres objęty dochodzeniem i okres badany

- (7) Dochodzenie dotyczące dumpingu i szkody obejmowało okres od dnia 1 kwietnia 2016 r. do dnia 31 marca 2017 r. („okres objęty dochodzeniem” lub „OD”). Analiza tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęła okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

1.5. Niewprowadzanie środków tymczasowych

- (8) Ze względu na brak jasności co do zakresu produktu, Komisja postanowiła nie wprowadzać środków tymczasowych, lecz kontynuować dochodzenie. W dniu 23 marca 2018 r. wszystkie zainteresowane strony otrzymały dokument informacyjny, w którym przedstawiono przyczyny niewprowadzania środków tymczasowych. Kilka zainteresowanych stron przedłożyło uwagi na piśmie.

2. WYCOFANIE SKARGI I ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA

- (9) Wiadomością elektroniczną z dnia 22 maja 2018 r. skarżący powiadomił Komisję o wycofaniu swojej skargi.
- (10) Zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia podstawowego w przypadku wycofania skargi postępowanie może zostać zakończone, o ile nie jest to sprzeczne z interesem Unii.
- (11) Skarżący jest jedynym producentem żelazochromu niskowęglowego w Unii, a żaden inny podmiot nie zgłosił sprzeciwu wobec ewentualnego nałożenia środków antydumpingowych. Ponieważ dochodzenie nie ujawniło żadnych okoliczności wskazujących, że zakończenie postępowania nie leży w interesie Unii, uznano, że obecne postępowanie powinno zostać zakończone.
- (12) W kontekście wycofania skargi przez przemysł unijny oraz proponowanego zakończenia postępowania bez wprowadzania środków Komisja nie uznała za konieczne przeanalizowania uwag otrzymanych od zainteresowanych stron na temat wszczęcia dochodzenia oraz wstępnych ustaleń zawartych w dokumencie informacyjnym, o którym mowa w motywie 8.

3. UJAWNienie USTALEŃ I WNIOSKI

- (13) Zainteresowane strony zostały poinformowane o zamiarze zakończenia postępowania przez Komisję i miały możliwość przedstawienia swoich uwag. Do Komisji nie wpłynęły jednak żadne uwagi wskazujące na to, że takie zakończenie byłoby sprzeczne z interesem Unii.
- (14) Komisja stwierdza zatem, że postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu do Unii żelazochromu, zawierającego wagowo ponad 0,05 %, ale nie więcej niż 0,5 % węgla, pochodzącego z ChRL, Rosji i Turcji, powinno zostać zakończone bez wprowadzania środków.
- (15) Niniejsza decyzja jest zgodna z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu żelazochromu, zawierającego wagowo ponad 0,05 %, ale nie więcej niż 0,5 % węgla, pochodzącego z ChRL, Rosji i Turcji, obecnie objętego kodem CN 7202 49 50, zostaje niniejszym zakończone.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2018 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL